



# KAPPEL

aktuell



Mittwoch, 23. Mai 2012

Nummer 21



MÄNNERGESANGSVEREIN

L I E D E R K R A N Z

Freiburg-Kappel e. V. gegründet 1920

**Wir laden ein zu einem volkstümlichem Abend  
mit**

**Heimatliedern, alemannischen Gedichten und  
fröhlichem Beisammensein!**

**Samstag, 26. Mai 2012**

**Einlaß und Bewirtung ab 19:00 Uhr,  
Beginn 20:00 Uhr,  
im Gemeindeheim in Kappel.**



**Eintritt 4,00 € an der Abendkasse**

**Mitwirkende: MGV Liederkranz Freiburg Kappel e.V  
Alle Gäste, die Freude am singen haben**



Mitteilungen der  
ORTSVERWALTUNG

## **Bericht aus der Bürgeran- hörung zur Neugestaltung des Rathausplatzes in Kappel vom 10.05.2012**

22 Bürger/innen haben sich am 10.05.2012 im Rathaus eingefunden, um sich über den aktuellen Stand der Planung der Neugestaltung des Rathausplatzes zu informieren.

Nach einer kurzen Vorstellung des Entwurfes durch Herrn Fridrich vom Stadtplanungsamt und Herrn Barz vom Garten- und Tiefbauamt wurde über die Errichtung einer Mauer bzw. Mauerscheiben zum Nachbargrundstück hin gesprochen. Da dieser Vorschlag auf Widerspruch der anwesenden Bürger gestoßen ist, machte Herr Fridrich das Angebot, anhand eines Modells zu veranschaulichen, wie hoch die geplante Mauer eventuell werden kann.

Der Vorschlag, mehr Grünfläche anzulegen, wurde von Herrn Fridrich als nicht umsetzungsfähig angesehen, da hierdurch ein enormer Pflegeaufwand für das Garten- und Tiefbauamt entstehen würde, der aufgrund der hohen Kosten nicht umsetzbar ist.

Des Weiteren wurde verdeutlicht, dass mit der Umgestaltung des Rathausplatzes keine Parkplätze wegfallen. Der Platz soll lediglich bei Festen nicht beparkt werden dürfen. Das Rathaus soll, insbesondere für Auswärtige, durch die Neugestaltung visuell deutlicher erkennbar werden.

Ortsvorsteher Hermann Dittmers versucht die Finanzierung in den Doppelhaushalt 2013/2014 eingehen zu lassen und hofft, dass der Rathausplatz pünktlich zum 40-jährigen Jubiläum der Eingemeindung Kappels fertig sein wird.



## Ab sofort stehen auf dem Friedhof in Kappel eigene Abfallbehälter für Schnittgut von Buchsbäumen zur Verfügung - Grund ist gefräßige Schmetterlingsraupe

Auf allen Freiburger Friedhöfen gibt es ab sofort eigene Abfallbehälter für den Grünschnitt von Buchsbäumen. Die Friedhofsverwaltung bittet die Besucherinnen und Besucher, diese auf den Friedhöfen anfallenden Abfälle nur noch in diesen Behältern zu entsorgen.

Der Grund für die eigenen Abfallbehälter ist der so genannte Buchsbaumzünsler, eine gefräßige Schmetterlingsraupe aus Asien, der gravierende Schäden an den Buchsbäumen anrichten kann. Der mit seiner grünen Farbe und den schwarzen Punkten gut getarnte Schädling frisst an den Blättern und der Rinde des Buchs, der im schlimmsten Fall dann absterben kann.

Durch die strikte Trennung will die Friedhofsverwaltung erreichen, dass die Raupe sich nicht weiter vermehren und verbreiten kann.



### IMPRESSUM:

**KAPPEL aktuell** erscheint wöchentlich am Mittwoch.

#### Redaktionsschluss:

Jeweils am Freitag der Vorwoche um 12.00 Uhr im Rathaus Kappel. Durch Feiertage bedingte Änderungen werden gesondert mitgeteilt.

#### Anzeigenschluss:

Montag, 9.00 Uhr im Verlag

#### Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Ortsverwaltung Kappel, Ortsvorsteher Hermann Dittmers od. sein Beauftragter, Großtalstraße 45, 79117 Freiburg

Telefon 0761/61108-0

Telefax 0761/61108-99

e-mail: [ov-kappel@stadt.freiburg.de](mailto:ov-kappel@stadt.freiburg.de)

internet: [www.freiburg.de](http://www.freiburg.de)

V.i.S.d.P. bei namentlich gekennzeichneten Artikeln

#### Druck und Verlag:

Primo Verlag, Meßkircher Straße 45  
78333 Stockach

Telefon 07771/9317-11

Telefax 07771/9317-40

e-mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)

internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Keine Bürgersprechstunde

Die Bürgersprechstunde von Ortsvorsteher Hermann Dittmers am **Mittwoch, den 23.05.2012** fällt leider aus. Bitte weichen Sie auf einen anderen Termin aus.

Des Weiteren möchten wir Sie darauf hinweisen, dass **während der Pfingstferien** (vom 29.05.2012 - 09.06.2012) ebenfalls keine Sprechstunden stattfinden.

Für individuelle Gesprächstermine wenden Sie sich bitte an die Ortsverwaltung Kappel unter der Telefonnummer 0761 61108-0.

*Ihre Ortsverwaltung in Kappel*

## Sanierte Kirchzartener Straße eröffnet

Nach nunmehr anderthalb Jahren Bauzeit ist nun auch der letzte Bauabschnitt der Kirchzartener Straße bis auf wenige Restarbeiten vollständig saniert. Insgesamt zogen sich die Arbeiten von der Einmündung Alemannenstraße bis zur Gemarkungsgrenze zu Kirchzarten (Bruggabrücke) hin.

Bereits 1986, stellte die Stadt Freiburg einen Antrag beim Regierungspräsidium Freiburg für den Ausbau der Kirchzartener Straße zwischen Kappler Talbach und Brugga. Die Arbeiten an diesem ersten Bauabschnitt begannen dann in den 90er Jahren, wurden aber im Hinblick auf die mögliche neue B31 Ost nicht weitergeführt. Denn die Kirchzartener Straße musste als Landesstraße, so die Absprache mit dem RP, während der gesamten Bauzeit der neuen B31 Ost uneingeschränkt als Umleitungsstrecke zur Verfügung stehen. Nachdem die neue B31 Ost fertig gebaut war, musste aufgrund dringender Kanalsanierungen der ursprünglich zweite Bauabschnitt der Kirchzartener Straße zwischen Kappler Talbach und Alemannenstraße dem ersten Bauabschnitt vorgezogen werden. Dieser Ausbau fand von 2004 bis 2006 statt.

Erst im März 2011 konnte dann die Kanalsanierung und der Ausbau des eigentlich ersten Bauabschnitts zwischen Kappler Talbach und der Gemarkungsgrenze fortgesetzt werden. Die Arbeiten konnten jetzt, im Mai 2012, abgeschlossen werden.

Die neue Straße hat jetzt eine Breite von 6 Metern, die gemeinsamen Geh- und Radwege sind auf beiden Seiten rund 2,50 Meter breit und werden damit den Anforderungen des Autoverkehrs, aber auch den Ansprüchen einer sicheren Rad- und Fußgängerführung gerecht. Auf einer Straßengesamtlänge von etwa einem Kilometer wurden sämtliche Ver- und Entsorgungsleitungen

saniert, Stützmauern errichtet und die Beleuchtung neu geordnet. Mit der Eröffnung kann jetzt auch die Vollsperrung in Richtung Kirchzarten aufgehoben werden.

Die erforderlichen Restarbeiten, und hier vor allem die Montage der Lärmschutzelemente im Bereich der Brugga, werden in den nächsten Wochen umgesetzt. Aufgrund der vielen unterschiedlichen Bauarbeiten und dem abschließenden Straßenbau konnte die Bauzeit trotz einer zweimonatiger Unterbrechung aus Witterungsgründen zügig umgesetzt werden. Die Kosten für die gesamten Bauarbeiten der Kirchzartener Straße belaufen sich voraussichtlich auf 4 Millionen Euro.



Aus dem  
**ORTSCHAFTSRAT**

## Bericht aus der öffentlichen Ortschaftsratsitzung vom 15. Mai 2012

### Bauantrag

Einem Bauantrag auf Errichtung einer Garage und eines Stellplatzes an einem bestehenden Wohnhaus in der Reichenbachstraße wurde einstimmig das Einvernehmen erteilt.

### Kindertagesstättenbedarfsplanung

Ortsvorsteher Hermann Dittmers konnte in der Sitzung Herrn Hans-Georg Thiele vom Amt für Kinder, Jugend und Familie begrüßen und erläuterte einleitend, dass im Kindergarten St. Barbara in Kappel derzeit zwei Gruppen von 3 bis 6-Jährigen geführt werden. Eine Gruppe ist 7 Stunden geöffnet (25 Kinder), die andere 6 Stunden (18 Kinder). Momentan sind auf der Warteliste für die Gruppe der 1 - 3-Jährigen 9 Kinder aufgenommen und ebenfalls 9 Kinder für die Gruppe ab 3 Jahren. Darüber hinaus gibt es noch mehrere Kinder aus Littenweiler und dem Stadtgebiet, die auf der Warteliste stehen. Diese Kinder können nicht aufgenommen werden, da alle freien Plätze ab September 2012 bereits vergeben wurden.

Hans-Georg Thiele erläuterte ausführlich die Situation in Kappel und im Stadtgebiet. In Kappel ist der Bedarf nicht gedeckt. Es wäre eine zusätzliche Gruppe für unter 3-Jährige notwendig. Sein Amt sei mit dem KiGa-Träger im Gespräch, auch bzgl. evtl. baulicher Veränderungen um den notwendigen Platzbedarf zu realisieren.

Ab 2013 besteht ein gesetzlicher Anspruch auf einen Platz für unter 3-Jährige. Dies bringt die Stadt in die Pflicht, für genügend Plätze zu sorgen. Es sei allerdings an den Trägern, die Initiative zu ergreifen, auf das AKI zuzukommen und dort Bedarf anzumelden. „Wer sich nicht meldet, wird nicht berücksichtigt“, so Thiele.

Auf Vorschlag von OR Bernhard Ganter wird Herr Thiele prüfen, ob eine Auslagerung in die Schauinslandschule möglich ist.

### Energiekonzept

„Energiekonzept für Kappel - Möglichkeiten und Chancen“ - Unter dieser Überschrift erfolgte eine erste Information durch Dipl. Ing. Christian Neumann von der Energieagentur Regio Freiburg GmbH.

Christian Neumann erläuterte die Rahmenbedingungen für Kappel. Ausgangslage wäre eine Bestands-Analyse mit Erhebung aller relevanten Daten zu den Gebäuden und

der Energieversorgungsinfrastruktur. Darauf aufbauen könnten z.B. Potenziale für

- Einsparungen bei Gebäuden
- Regenerative Energien ( Photovoltaik, Solarthermie, Geothermie, Holz)
- Dezentrale Kraft-Wärme-Kopplung

ermittelt werden. Eine Konzepterstellung würde ca. 1 Jahr dauern und ca. 30-40.000 Euro kosten. Die KfW fördert die Erstellung von Energiekonzepten auf Stadtteil-Ebene mit 65%. Außerdem hat auch die Stadt Freiburg dazu ihre Unterstützung bereits signalisiert.

Nach ausführlicher Diskussion erging der Auftrag an die Ortsverwaltung

=> das Projekt weiter zu verfolgen  
=> Haushaltsmittel in Höhe von 10.000 Euro in den Doppelhaushalt 2013/2014 einzuplanen

### Bauarbeiten

In der Zeit bis zum 31.05.2012 ist eine Rissensanierung und Oberflächenbehandlung der Großtalstraße im oberen Großtal geplant.



## Was sonst noch INTERESSIERT



### L•U•I 2011 – bereits zum 16. Mal!

**Bewerbungsfrist endet am 30. Juni!**

**Jetzt unbedingt noch bewerben!**

Ende Juni geht die Bewerbungsfrist für den 16. Durchgang des Landwirtschaftspreises für unternehmerische Innovationen (L•U•I) zu Ende.

Interessante Projekte von landwirtschaftlichen Betrieben und Unternehmen, die in bei-

spielhafter Weise, im vor- und nachgelagerten Bereich mit der Landwirtschaft zusammenarbeiten werden gerne noch entgegengenommen. Das können Betriebe der Gastronomie, des Handwerks oder des Handels sein, oder aber Einzelpersonen, Gruppen oder Gemeinden mit herausragenden Ideen. Der L•U•I ist insgesamt mit 5.000 Euro dotiert. Die Preisverleihung wird Ende November / Anfang Dezember 2012 durchgeführt. Bewerbungsunterlagen gibt es als download unter <http://www.lui-bw.de>.

Dort finden sich auch Beispiele von L•U•I-Siegern der letzten Jahre.

Bei Fragen steht Herr Alexander Seibold vom Bund Badischer Landjugend zur Verfügung:

Telefon: 0761 27133-33,

Fax: 0761 27133-99,

email: [alexander.seibold@blhv.de](mailto:alexander.seibold@blhv.de)



## Kirchliche NACHRICHTEN



### Katholische Pfarrgemeinde St. Peter u. Paul

Pfarramt Peterbergstraße 36 a

Pfarramt Peterbergstraße 36 a

Telefon 65468 Fax 6008759

E-Mail: [Pfarramt@St-Peter-Paul-Kappel.de](mailto:Pfarramt@St-Peter-Paul-Kappel.de)

Pfarramt Littenweiler, Telefon 67377

Katholische Seelsorgebereitschaft rund um die Uhr

Kontakt: 01805 123569, pro Minute 14 Cent vom Festnetz, 42 Cent mobil.

Kindergarten Kappel, Telefon 63310

Förderverein St. Elisabeth, Telefon 65468

Sozialstation Bezirksverein Freiburg-Ost, Andreas Lenzen, Tel.: 79092325

Sprechzeiten Pfarrer Kienzler:

Nach Vereinbarung

Sprechzeiten Pastoralreferent J. Hensing

Nach Vereinbarung.

Telefon: 6965336

E-Mail: [Juergen.Hensing@St-Peter-Paul-Kappel.de](mailto:Juergen.Hensing@St-Peter-Paul-Kappel.de)

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Dienstag, 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr



### Sorgen, Nöte, Probleme? Vielleicht können wir helfen

Füreinander – ein soziales Netzwerk in Kappel

Telefon: 0761 7677342

E-Mail: [fuereinander@St-Peter-Kappel.de](mailto:fuereinander@St-Peter-Kappel.de)

### Gottesdienstordnung

**Donnerstag, 24. Mai – Donnerstag der 7. Osterwoche**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier – Gedächtnis für Rudolf Steiert u. verstorbene Angeh.; Gertrud u. Theodor Dold; Albert Brender, Maria u. Sofie Zähringer;

Freitag, 25. Mai – Hl. Beda der Ehrwürdige, Hl. Gregor VII.

18.30 Uhr Rosenkranz

**Samstag, 26. Mai – Hl. Philipp Neri**

11.00 Uhr Taufe des Kindes Nicolas Veldhuis (Reichel)

**Sonntag, 27. Mai – Pfingsten Hochfest**

L1: Apg 2,1-11 APs: Ps 104(103),1-2.24-25.29-30.31u.34 (Ps; vgl. 30) L2: Gal 5,16-25

18.30 Uhr Eucharistiefeier

Kollekte: RENOVABIS

**Montag, 28. Mai – Pfingstmontag**

**10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in St. Barbara**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Dienstag, 29. Mai – Dienstag der 8. Woche im Jahreskreis**

10.00 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Uhr Rosenkranz

**Mittwoch, 30. Mai – Mittwoch der 8. Woche im Jahreskreis**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Donnerstag, 31. Mai – Donnerstag der 8. Woche im Jahreskreis**

18.00 Uhr Stille Anbetung

19.00 Uhr Wortgottesdienst

**Freitag, 1. Juni – Hl. Justin, Märtyrer Herz-Jesu-Freitag**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Weitere Gottesdienste in der SE Freiburg-Ost am Wochenende und an Pfingsten**

**Samstag, 26.05.,**

18.30 Uhr St. Barbara

**Pfingstsonntag, 27.05.,**

11.00 Uhr St. Barbara; 11.00 Uhr Hl. Dreifaltigkeit; 9.30 Uhr St. Hilarius

**Pfingstmontag, 28.05.,**

10.00 Uhr St. Barbara (Ökumenischer Gottesdienst)

**Beichtgelegenheit in St. Barbara**

Jeden ersten Samstag im Monat von 17.30 - 18.00 Uhr. Beichtgespräch nach Vereinbarung!

**Der Aufruf der deutschen Bischöfe zur Pfingstaktion RENOVABIS 2012 liegt am Schriftenstand in der Kirche aus!**

**Senioren****Mittwoch, 23. Mai 2012**

17.00 Uhr Abfahrt vom Parkplatz unterhalb des Friedhofs (Peterbergstraße) zur **Maianacht in Buchenbach**.

Frau Sumser hat auch dieses Jahr wieder einen schönen Ort für unsere Maiandacht ausgesucht: Die Beatus-Kapelle in Buchenbach.

Anschließend kehren wir im „Adler“ zum Vesper ein.

**St. Barbara**

**Der Glöckner von Notre Dame, Victor Hugo (1802 - 1885):** Liebe, Eifersucht, Mord, Hexenwahn - der Schauplatz: „Notre Dame de Paris“ im 15. Jahrhundert. Die Referentin stellt uns den großen Dichter Victor Hugo und seinen bedeutendsten historischen Roman Frankreichs vor. Der Verlauf der dramatischen Handlung zeigt das erschütternde Schicksal des Zigeunermädchens Esmeralda. Mit Ausschnitten aus der Verfilmung des Romans von 1939 mit Maureen O'Hara und Charles Laughton.

Auch für die Besucher der Freilichtspiele Ötigheim gedacht. Referentin: Ulrike Festerling - Emmerich, OstRn., Freiburg. Das Bildungswerk der Senioren St. Barbara lädt recht herzlich am **Dienstag, 12.06.12** um 15.00 Uhr ins Gemeindeheim St. Barbara ein.

**Hl. Dreifaltigkeit**

Entgegen der Ankündigung im „Miteinander“ findet die Aufführung der Missa Gaia nicht am 08.07.2012 sondern erst am **Sonntag, den 22.07.** um 19 Uhr in der Kirche Hl. Dreifaltigkeit statt.



## Evangelische Auferstehungsgemeinde

Sprechzeiten nach Vereinbarung

**Pfarramt:**

Hirzbergstr. 1, 79102 Freiburg

**Sprechzeiten:**

Mo., Di., Do.	9.00 – 12.00 Uhr
Mo., Di., und Do.	14.00 – 16.00 Uhr
Mi.	16.00 – 18.00 Uhr
Fr.	11.00 – 15.30 Uhr

Tel.: 5036158-0 Fax 5036158-19

E-Mail:

auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de

Ansprechpartner für Ebnet:

Edgar Göwert, Bruggastr. 18, Tel.: 67021

Ansprechpartner für Kappel:

Eva Gottschall, Am Intenbächle 6;

Tel.: 6 5023

**Donnerstag, 24.05.**

9.30 KinderMusikRaum

Herrmann

**Donnerstag, 24.05.**

15.30 Eltern-Kind-Gruppe

Team

18.00 Posaunenchor

Hartling

**Freitag, 25.05.**

11:00 Besuchsdienstkreis

Pfarrbüro

19:30 Tanzkreis - Standard/Latein

R. Ebbmeyer

**Pfingstsonntag - Sonntag, 27.05.**

10:00 Gottesdienst m. Abendmahl

Pfr. Franke

**Pfingstmontag - Montag, 28.05.**

10:00, Ökumenischer Gottesdienst in St.

Barbara

Prädn. Winkler

**Dienstag, 29.05.**

09.00 frauenSTÄRKEN

Gezer-Halici

**Mittwoch, 30.05.**

12.30 kein Mittagstisch

**Donnerstag, 31.05.**

15:00 Eltern-Kind-Gruppe

Team

Alle regelmäßigen Gruppen und Angebote finden Sie im Gemeindebrief Ost, PB Auferstehungskirche und den Aushängen.

**Zeltlager für Kinder**

Langeweile in den Sommerferien? Gestresste Eltern? Das muss nicht sein. Die Katholische Junge Gemeinde (KjG) St. Barbara, in Littenweiler, bietet in diesem Jahr ein 12-tägiges Zeltlager für Kinder von 9 bis 16 Jahren. Abfahrt nach Buchen (im Odenwald) ist am 29. Juli, Ankunft ist am 9. August 2012 am Gemeindeheim in Littenweiler.

Während des Sommerlagers wird in Zelten übernachtet, sanitäre Anlagen sind in einem Haus vorhanden. Wir, 13 ausgebildete Jugendleiter, bieten den Kindern ein abwechslungsreiches Freizeitprogramm, bei dem jeder auf seine Kosten kommt. Ein Kochteam sorgt zudem für die Verpflegung. Die Kosten belaufen sich auf 170.- Euro pro Kind. Für finanziell schwächer gestellte Familien sind Zuschüsse möglich. Am 28. Juni 2011 um 19.00 Uhr findet im Gemeindeheim St. Barbara ein Informationsabend statt. Bei Fragen können sich Eltern vorab an die Organisatoren, Tel.: 0761-66245 (Fam. Kiefer) oder [kjg-littenweiler@gmx.de](mailto:kjg-littenweiler@gmx.de) wenden. Anmeldungen können hier telefonisch beantragt oder unter [www.kjg-st.barbara.de.vu](http://www.kjg-st.barbara.de.vu) heruntergeladen werden.

Die KjG-Jugendleiter freuen sich auf alle, die neue Freunde kennen lernen oder gemeinsam mit ihren besten Freunden Zeit verbringen wollen, Lust auf Abenteuer, Spiele und Unterhaltung haben.

**SCHULNACHRICHTEN**

## VOLKSHOCHSCHULE DREISAMTAL e.V.

**VHS – Dreisamtal**

Anmeldung unter:

Telefon: 07661 5821, Fax: 07661 5895

E-Mail: [anmeldung@vhs-dreisamtal.de](mailto:anmeldung@vhs-dreisamtal.de)

**Jede Form der Anmeldung zu den Kursen ist verbindlich! Sie erhalten keine schriftliche Bestätigung Ihrer Anmeldung! Der vollständige Text der AGBs liegt im Büro der VHS zur Ansicht aus und ist im Programmheft abgedruckt.**

**Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).**

**Angebote in den Pfingstferien:**

**Bogenschießen für Kinder ab 12 Jahren und Erwachsene** (Torsten Riedling)

T11818-K, Kirchzarten, Kursort wird noch bekannt gegeben, Fr, 1.6., 14 - 16 Uhr, 12 Euro

**„Clowns auf Reise“ - Zirkussport für Kinder und Jugendliche von 7 - 14 Jahren** (Burkhard Bender)

T20131-K, Kirchzarten, Grundschule Sport-halle

Mo, 4.6., Di, 5.6., Mi, 6.6. und Fr, 8.6., 10 - 15 Uhr, 4 Termine, 57 Euro

**Unsere EDV-Kurse: Ein echter Hingucker: Plakat- und Flyergestaltung mit MS Word** (Andreas Reinhardt)

T50227-K, Kirchzarten, Computerschule, Kirchplatz 3, Do, 14.6., 18.30 - 21.30 Uhr, 23 Euro

**Serienbrief** (Priska Merkle)

T50229-K, Kirchz., Computerschule, Kirchplatz 3, Mi, ab 13.6., 19 - 22 Uhr, 2 Termine, 46 Euro

**Internet Grundlagen für Senioren** (Andreas Reinhardt)

T50313-K, Kirchz., Computerschule, Kirchplatz 3, Di, ab 12.6., 15 - 17.15 Uhr, 4 Term., 69 Euro

**Internet Grundlagen** (Priska Merkle)

T50316-K, Kirchzarten, Computerschule, Kirchplatz 3, Fr, ab 15.6., 9 - 12 Uhr, 3 Termine, 69 Euro

**Internet – Kompakt** (Andreas Reinhardt)

T50311-K, Kirchzarten, Computerschule, Kirchplatz 3, Do, 14.6., 9 - 12 Uhr, 23 Euro

**Spielerische Einführung in die Programmierung** (Ingo Gutjahr)

In diesem Kurs lernt ihr schnell und ergebnisorientiert die wesentlichen Grundlagen der Programmierung. Mit Scratch setzen wir eine kostenlose grafische Programmierumgebung ein, die ihr zu Hause auch nutzen könnt. Innerhalb kurzer Zeit werdet ihr in die

Grundkonzepte des Programmierens eingeführt und programmiert eure ersten eigenen Spiele.

Voraussetzung: Grundwissen im Umgang mit dem Computer.

T50431-K, Kirchz., Computerschule, Kirchplatz 3, Sa, ab 16.6., 14.30 - 17 Uhr, 3 Termine, 46 Euro

**Bildbearbeitung mit Photoshop Elementen – Fortgeschrittene** (Ludwig Schmanck)  
T50365-K, Kirchz., Computerschule, Kirchpl. 3, Mo, ab 11.6., 18.30 - 21.30 Uhr, 2 Term., 46 Euro

**Skype** (Andreas Reinhardt)

T50343-K, Kirchzarten, Computerschule, Kirchplatz 3, Di, 12.6., 9 - 12 Uhr, 23 Euro  
**Gewinnen statt Siegen! Kommunikationstraining für alle** (Rosel Weber)

T50813-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, VHS-Raum, Do, ab 14.6., 19 - 22 Uhr, 4 Termine, 57 Euro

**Für Familien: In schwindelnder Höhe** (Torsten Riedling)

Mit der Familie, Verwandten und Freunden lösen wir in der Gruppe gemeinsam Teamaufgaben. Es geht über Schluchten und Hindernisse, um die Aufgabe zu lösen- im Vordergrund stehen dabei das Miteinander und das gegenseitige Helfen. Nach einer Stunde gehen wir für zwei Stunden in die Höhe. Dort kann sich jeder seinen eigenen persönlichen Grenzen stellen. Hierbei werden die Teilnehmer von ausgebildeten Trainern gesichert. Im Vordergrund steht der Spaß. Eine Wegbeschreibung finden Sie unter [www.waldseilgarten.com](http://www.waldseilgarten.com).

T11817-K, Freiburg, Rieselfeld, Waldseilgarten, Fr, 15.6., 10 - 13 Uhr, 15 Euro

**Für Kinder: Abenteuer Wald** (Mirjam Löffler)

Wir erkunden den Wald, suchen nach Tier Spuren, betrachten Bäume aus völlig neuen Perspektiven und lernen den Wald durch Spiele besser kennen.

T11525-KE, Kirchzarten, Treffpunkt auf Anfrage, Sa, 16.6., 9 - 12 Uhr, 10 Euro

**Fantasievolles Nadelfilzen** (Astrid Roxana Böcker)

T21333-K, Kirchzarten, Rathaus Kirchplatz, Sitzungszimmer, Sa, 16.6., 13 - 17.30 Uhr, 16 Euro

## VEREINSNACHRICHTEN

### Sportverein Kappel e.V.

#### Abteilung Fußball

**VFR Umkirch I - SV Kappel I 0:4**

Torschützen: Sven Steiert ( 2 ), Benny Kaltenbach, Patrick Lodholz

Mit diesem Sieg konnte die Mannschaft den Klassenerhalt perfekt machen.

**VFR Umkirch II - SV Kappel II  
ausgefallen**

Umkirch verzichtete aus Spielermangel auf das Spiel, so das hier ein Urteil, mit drei Punkten und 3 : 0 Toren zu gunsten unserer Mannschaft gewertet wird.

Am Samstag steht für unsere II.Mannschaft das alles entscheidende Spiel um die Meisterschaft in der Kreisliga B an. Über zahlreiche Unterstützung würde man sich sehr freuen.

#### nächsten Spiele:

**Samstag 26.05.2012**

17.00 Uhr

Post-Jahn Freiburg I - SV Kappel I

19.00 Uhr

Post-Jahn Freiburg II - SV Kappel II

Mit sportlichen Grüßen

Jens-U. Albrecht

SV Kappel

#### Die Ergebnisse vom Wochenende

A-Jugend

FC Neuenburg - SV Kappel 3:2

SV Kappel – SV Rhodia Frbg. 4:2

C – Jugend

SG Wagenstadt 2 - SG Kappel 0:6

SG Kappel - SG Elzach-Yach 3 6:1

D- Jugend

PSV Freiburg D 1- SV Kappel D 1 1:6

SG March D2 - SV Kappel D2 2:2

SV Kappel D2 - Alem. Zähringen D2 5:2

SV Kappel D1 - ESV Freiburg D1 10:3

E – Jugend

Alem. Zähringen E2 - SV Kappel 2 6:3

Spfr. Eint. Frbg. E 1 - SV Kappel E1 8:2

SV Kappel E2 - SV Rhodia Frbg. E 2 6:1

SV Kappel E1 -

FC Freiburg-St. Georgen 4:4

#### Die nächsten Heimspiele

**Mittwoch 23.05.12, 18.00 Uhr**

SV Kappel D1 - PTSV Jahn Freiburg D 3

**Freitag 01.06.12**

SV Kappel A - SV Opfingen A

Christoph Brender Jugendleiter

### Musikverein Freiburg-Kappel e.V. gegr. 1904

[www.mvkappel.de](http://www.mvkappel.de)

#### Gelungenes Konzert zum Muttertag des Musikvereins Kappel Charles Chaplin und Andrea Bocelli zu Gast in der Festhalle Kappel

Am 12. Mai hatte der Musikverein Kappel unter der Leitung von Manfred Preiß zum all-jährlichen Muttertagskonzert in die Festhalle geladen. Der Abend startete mit dem Stück „Highlights from Exodus“ von Ernst Gold und begeisterte weiter mit der musikalischen Darbietung von „Jesus Christ Superstar“ von Andrew Lloyd Webber, „Pompeii“ und fand seinen Höhepunkt in der ersten Programmhälfte mit „Charles Chaplin“. Zu Gast war dieses Jahr der Musikverein Ottenheim unter der Leitung von Roland Gutbrod. Dieser unterhielt das Publikum in der zweiten Hälfte des Abends. Neben „Oregon“ führte der Verein auch das an Indianer erinnernde Stück „Mazama“ auf, bei dem Tobias Gnacke mit einem Solo auf der Okarina- einer Gefäßflöte- bei den Zuhörern das Aufsehen erregte.

Der Abend endete mit den Zugaben des Musikvereins Ottenheim, bei denen die Gastmusiker unter Beweis stellten, dass auch gesangliche Talente unter ihnen weilten. Mit der Zugabe „Viva per lei la musica“ von An-

drea Bocelli untermauerte der Musikverein Ottenheim die wichtige Bedeutung, die Musik in der Welt und für jeden einzelnen haben kann. Dieses ausdrucksstarke Statement wurde mit Standing- Ovation vom Publikum belohnt.

In der anschließend stattgefundenen Bar fand der Abend einen anheimelnden Ausklang.

### Freiwillige Feuerwehr Freiburg Abt. Kappel

#### Feuerwehrprobe

Die nächste Feuerwehrprobe findet **30.05.2012** statt. Wir treffen uns um **19:30 Uhr** am Gerätehaus.

Christoph Weber  
(Schriftführer)





## WAS? WANN? WO?



### Internationale Jugendbegegnung (13-17 J.) im Schwarzwald vom 30. Juli bis zum 12. August

Als Gastgeber hat man die Gelegenheit, das Gewohnte als etwas Besonderes wahrzunehmen. Wie jedes Jahr findet darum auf unserem gut ausgestatteten Platz bei Waldshut wieder die legendäre deutsch-spanische Jugendbegegnung statt. Neben vielen lustigen Gesprächen auf Spanglisch und Denglisch haben Jugendliche hier die Möglichkeit, ihr in der Schule erlerntes Spanisch einmal wirklich anzuwenden. Aber auch ohne Spanisch-Kenntnisse bietet das Camp genug Abwechslung: ob Geocaching durch den Schwarzwald, ein Ausflug nach Konstanz an den Bodensee, ein Breakdance-Workshop mit Mentor Shalijani (<http://www.sirmenator.com>) oder Klettern in St. Blasien – es ist für jede/n etwas dabei!

Und Gastfreundschaft beruht auf Gegenseitigkeit: Ihr könnt mit uns nicht nur Gastgeber sein, sondern unsere spanische Partnergruppe auch vor Ort besuchen. Was Freundschaft auf Spanisch heißt, lernt man nämlich nicht in der Schule, sondern über einer Paella oder beim gemeinsamen Sprung in die erfrischende Brandung des Atlantiks.

Der Förderkreis Ferienzentren e.V. ist kein kommerzieller Jugendreiseveranstalter, sondern ein gemeinnütziger Verein, der seit über 31 Jahren mit jungen Menschen, die

sich in der internationalen Jugendarbeit engagieren, die internationale Begegnung Kindern und Jugendlichen aus allen sozialen Schichten zugänglich macht.

Interesse? Wir beraten Sie gerne.  
**Förderkreis Ferienzentren e.V.**  
 Ansprechpartnerin: **Anna Häßlin**  
 Blauenstr. 4  
 79650 Schopfheim  
 Tel.: 07622 668112  
 E-Mail: [ferieninfo@foefe.de](mailto:ferieninfo@foefe.de)  
[www.foefe.de](http://www.foefe.de)

### Schwarzwaldverein Freiburg-Hohbühl e. V.

Gäste sind herzlich willkommen.

Termine des **Schwarzwaldvereins Ortsgruppe Freiburg-Hohbühl**  
[www.freiburg-hohbuehl.de](http://www.freiburg-hohbuehl.de)

#### Donnerstag, 24. Mai

##### „Durchs Haslach Tal“

Altglashütten-Wasserfall-Lenzkirch  
 Treffpunkt: 9 Uhr, Hbf, Zug Seebrugg,  
 Aufstieg: 211m, Gehzeit: 3 Std/9,7km,  
 mittel, Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Gerti Plangger,  
 Tel: 0761 492563

#### Samstag, 26. Mai

##### Stammtisch im Berglusthaus

ab 14 Uhr

#### Sonntag, 27. Mai

##### „Kapfhütte bei Oberprechtal“

Elzach-Gschasifelsen-Kapfhütte-Oberprechtal, Treffpunkt: 9 Uhr, Hbf, Zug Elzach, Wanderführerin steigt in Denzlingen zu, Aufstieg: 720m, Abstieg: 600m, Gehzeit: 5,5 Std/16km, schwer,  
 Einkehr: ja, Rucksackverpflegung: ja  
 Führung: A. Eichkorn, Tel: 07666 948519

Gäste sind herzlich willkommen

### WALLFAHRT UND STUDIENREISE ROM – ASSISI- CINQUE TERRE

Die Stadt Rom ist eine überwältigende Stadt und ein Zentrum der Weltkultur, geprägt von südländischer Heiterkeit. Wir erleben in drei Tagen das antike, christliche und das moderne Rom. Nach der quirligen Großstadt führt uns die Reise ins beschauliche und friedvolle Assisi. Am Ende der Reise besteht die Möglichkeit, in den einzigartigen Bergdörfern des Cinque Terre einen ruhigen Wander- oder Entspannungstag zu verbringen.

Wann: **15. – 22. September 2012**

Info und Anmeldung:  
 Bildungshaus Kloster St. Ulrich  
 79283 Bollschweil  
 Tel. 07602 9101-0  
[info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de](mailto:info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de)

zoologische Gärten			verzehrbares Tiereingeweide	langsam arbeiten			Gartenzaun	US-Präsident	kämmen			Thunfisch		Vorn. d. Schriftst. Zeltner-Neukom.	grob skizzieren	
							Geburtsort von Jesus								13	
US-Showstar (f. Frank)			Strudelwirkung				Maler und Grafiker (René)		Schilfpflanzen				9		langer, stabiler Stab	
		1		Fleischspeise		asiat. Staatenverbund (Abk.)						Speisesaal für Studenten		span.: sich, man		
Flächenmass (Mz.)			dünn-gewalztes Metall					8	Geliebte von Lohengrin		Berner Schriftsteller				5	
Blütenstand						„heilig“ in portug. Städtenamen		Moralbegriff					2	orientalischer Fürstentitel		
			6	Abk.: Gewerbeaufsicht	Bergwerkschacht								14	Ausruf der Überraschung	Abk.: europäische Norm	
Fremdwortteil: drei		Stadt an der Weissen Elster			4		japanisches Heiligtum				Schreinerwerkzeug				10	
Haltestelle									Kontakt einleiten							11
					12											

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----

Die Buchstaben von 1 bis 14 ergeben eine Schweizer Eisenbahnlinie

